Pragmatic demarking of clefts:
When and where?

Corinna Handschuh
(based on joined research with Christian Rapold)

Corinna.Handschuh@sprachlit.uni-regensburg.de

Divesity linguistics: Retrospect and prospect
– MPI EVA Leipzig, Mai 1th–3rd 2015

Universität Regensburg

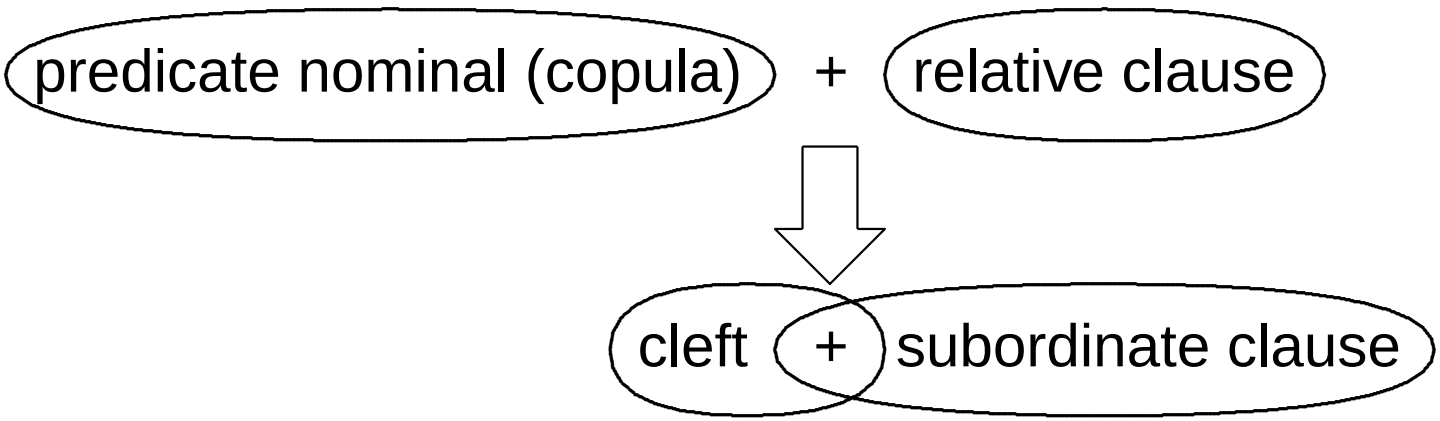
Some old news

The grammaticalization of clefts to basic declarative clauses

predicate nominal (copula) + relative clause

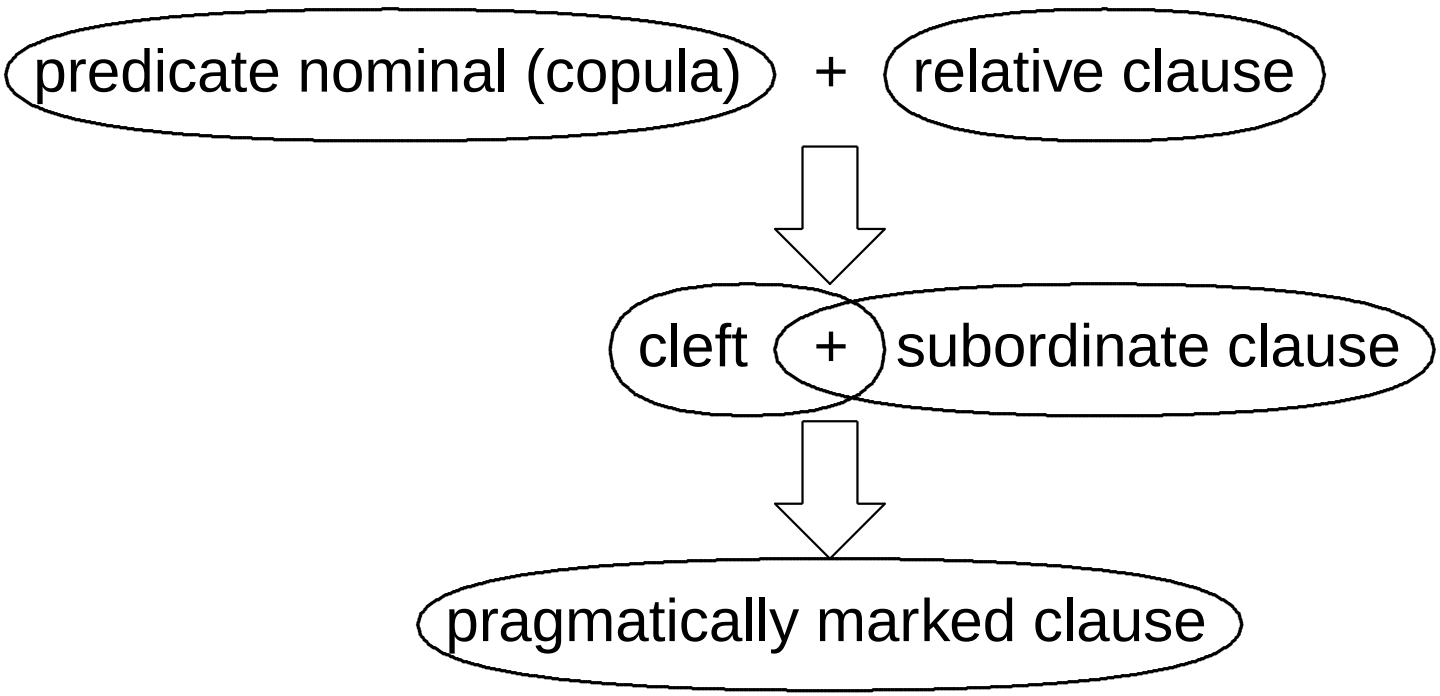
Some old news

The grammaticalization of clefts to basic declarative clauses



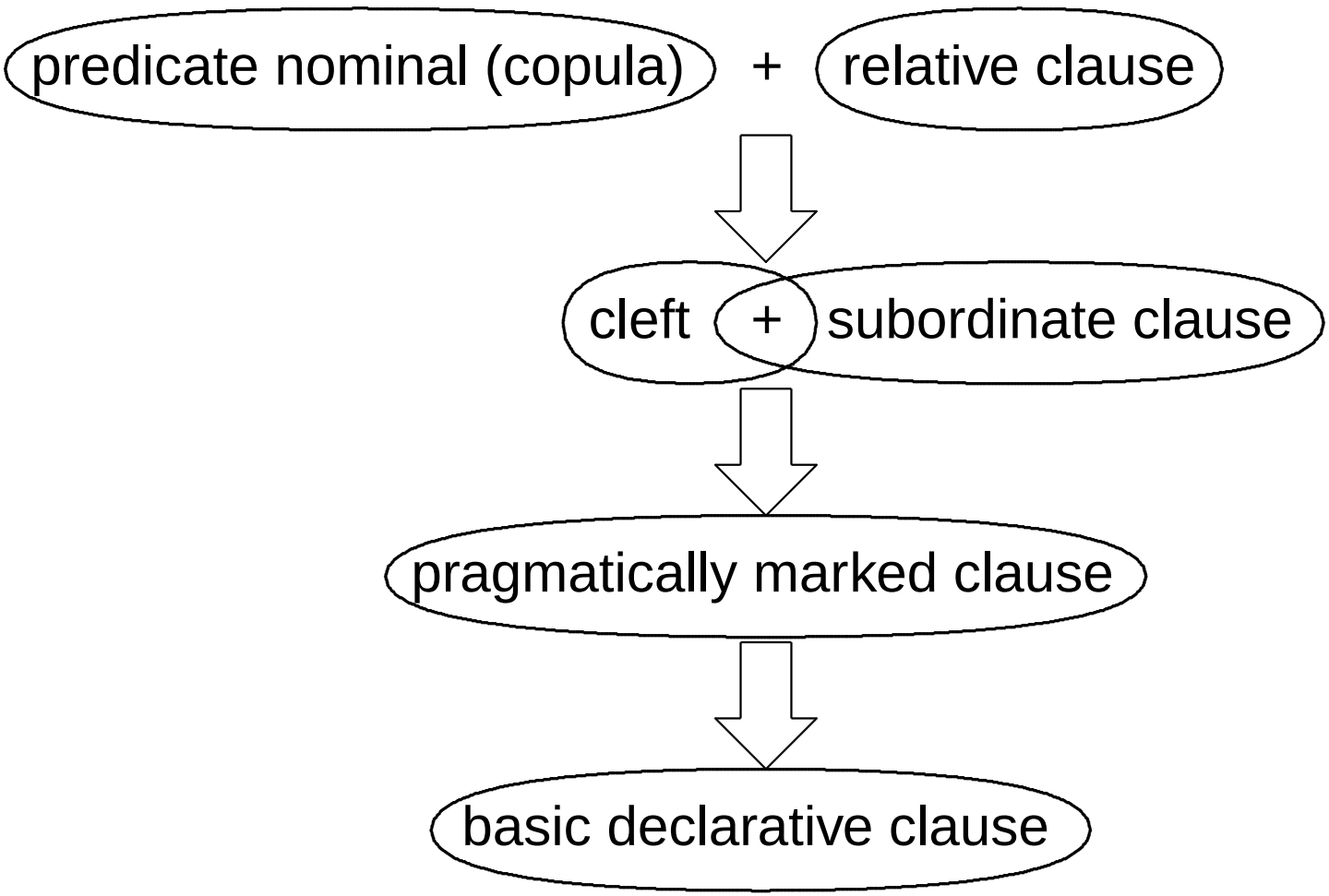
Some old news

The grammaticalization of clefts to basic declarative clauses



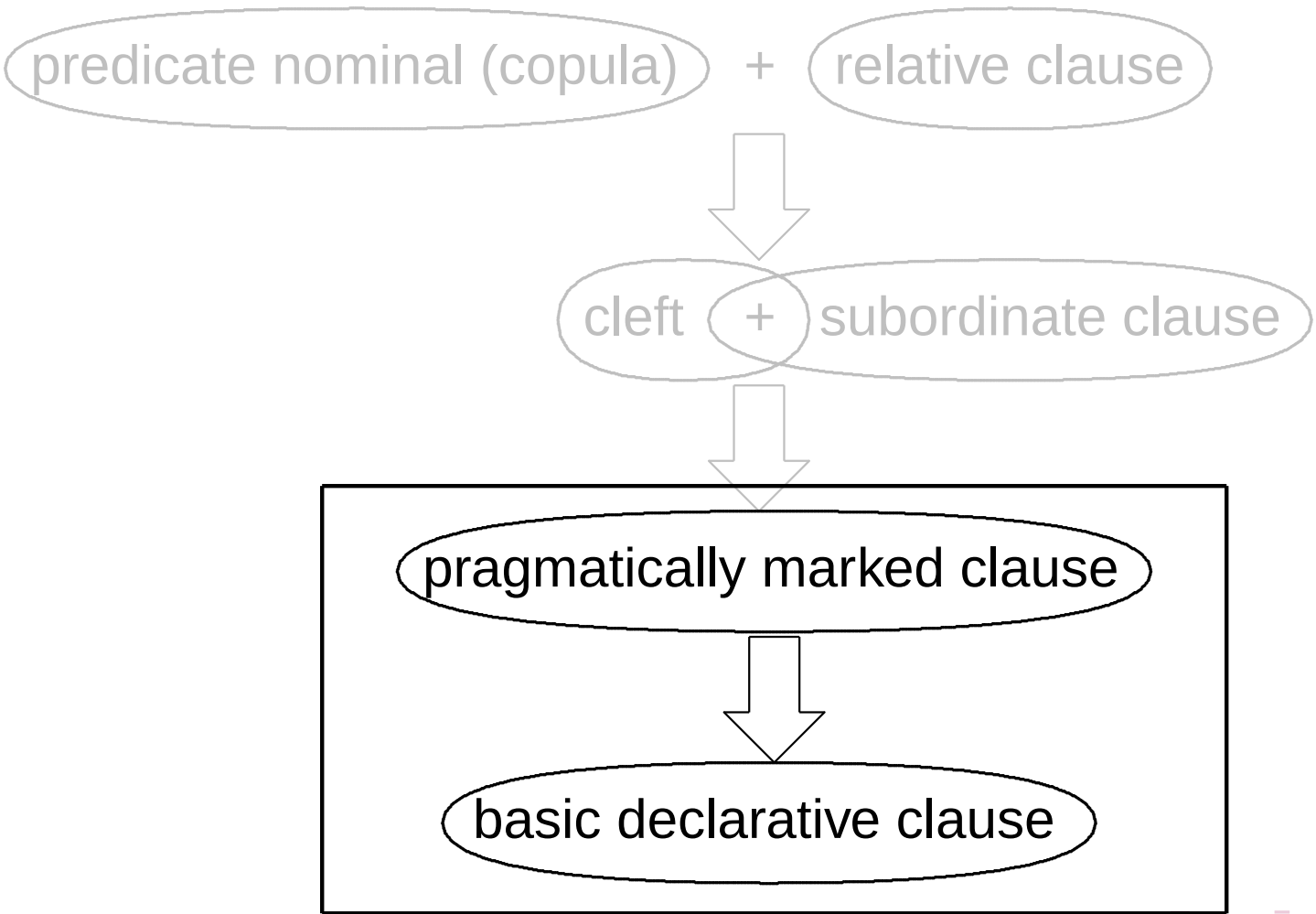
Some old news

The grammaticalization of clefts to basic declarative clauses



Some old news

The grammaticalization of clefts to basic declarative clauses



Outline

From pragmatically marked to unmarked
Background of research

- preposed nominals (with case identical to predicate nominal) are an pragmatically marked option in a number of (otherwise) verb-initial languages (Handschuh 2014: Chapter 5)
- tendency for alternative word-orders in verb-initial languages is well-known (eg. Payne 1990: 11)
- explanations are often based on (synchronic) pragmatics (e.g. “old information precedes new information”)
- we propose a diachronic explanation via the grammaticalization of clefts
- pragmatically marked cleft constructions may even develop further to unmarked sentences (Rapold 2007)

From pragmatically marked to unmarked
Background of research

- preposed nominals (with case identical to predicate nominal) are an pragmatically marked option in a number of (otherwise) verb-initial languages (Handschuh 2014: Chapter 5)
- tendency for alternative word-orders in verb-initial languages is well-known (eg. Payne 1990: 11)
- explanations are often based on (synchronic) pragmatics (e.g. “old information precedes new information”)
- we propose a diachronic explanation via the grammaticalization of clefts
- pragmatically marked cleft constructions may even develop further to unmarked sentences (Rapold 2007)

From pragmatically marked to unmarked
Background of research

- preposed nominals (with case identical to predicate nominal) are an pragmatically marked option in a number of (otherwise) verb-initial languages (Handschuh 2014: Chapter 5)
- tendency for alternative word-orders in verb-initial languages is well-known (eg. Payne 1990: 11)
- explanations are often based on (synchronic) pragmatics (e.g. “old information precedes new information”)
- we propose a diachronic explanation via the grammaticalization of clefts
- pragmatically marked cleft constructions may even develop further to unmarked sentences (Rapold 2007)

From pragmatically marked to unmarked
Background of research

- preposed nominals (with case identical to predicate nominal) are an pragmatically marked option in a number of (otherwise) verb-initial languages (Handschuh 2014: Chapter 5)
- tendency for alternative word-orders in verb-initial languages is well-known (eg. Payne 1990: 11)
- explanations are often based on (synchronic) pragmatics (e.g. “old information precedes new information”)
- we propose a diachronic explanation via the grammaticalization of clefts
- pragmatically marked cleft constructions may even develop further to unmarked sentences (Rapold 2007)

From pragmatically marked to unmarked
Background of research

- preposed nominals (with case identical to predicate nominal) are an pragmatically marked option in a number of (otherwise) verb-initial languages (Handschuh 2014: Chapter 5)
- tendency for alternative word-orders in verb-initial languages is well-known (eg. Payne 1990: 11)
- explanations are often based on (synchronic) pragmatics (e.g. “old information precedes new information”)
- we propose a diachronic explanation via the grammaticalization of clefts
- pragmatically marked cleft constructions may even develop further to unmarked sentences (Rapold 2007)

Two clause types in Agar Dinka (Nilotic)

Where is the relative clause?

(1)	a.	jó̤ŋ	cé̤	mḛ̀t̪	câ̰am
		dog.CASE1	PRF	child	eat:NFIN
	b.	jó̤	à̰=cé̤	mḛ̀t̪	câ̰am
		dog.CASE2	?=PRF	child	eat:NFIN

Andersen (1991: 289)

Two clause types in Agar Dinka (Nilotic)

Where is the relative clause?

(1) a. jo̱ŋ cé̱ mèt̰ cã̱am
dog.ANTGEN PRF child eat:NFIN
'the dog which has bitten the child'

b. jó à̰=cé̱ mèt̰ cã̱am
dog.ZERO DECL=PRF child eat:NFIN
'The dog has bitten the child.'

Andersen (1991: 289)

Structure of declarative clauses

Template of simple declarative clauses:

Conj Topic DECL=Neg V_{fin} S O_{prim} V_{nfin} O_{sec} Adv

(adapted from Andersen 2007: 91)

- declarative clauses are topic-initial, non-declarative (imperatives and interrogatives) and subordinate clauses are usually verb-initial
- declarative marker (DECL) agrees with the topic in number
- topics are in the zero-coded case (Absolutive), any argument/adjunct can be topic (omitted from usual position)
- finite verb agrees with the (non-topical) subject in person and number

Structure of declarative clauses

Template of simple declarative clauses:

Conj Topic DECL=Neg V_{fin} S O_{prim} V_{nfin} O_{sec} Adv

(adapted from Andersen 2007: 91)

- declarative clauses are topic-initial, non-declarative (imperatives and interrogatives) and subordinate clauses are usually verb-initial
- declarative marker (DECL) agrees with the topic in number
- topics are in the zero-coded case (Absolutive), any argument/adjunct can be topic (omitted from usual position)
- finite verb agrees with the (non-topical) subject in person and number

Structure of declarative clauses

Template of simple declarative clauses:

Conj Topic DECL=Neg V_{fin} S O_{prim} V_{nfin} O_{sec} Adv

(adapted from Andersen 2007: 91)

- declarative clauses are topic-initial, non-declarative (imperatives and interrogatives) and subordinate clauses are usually verb-initial
- declarative marker (DECL) agrees with the topic in number
- topics are in the zero-coded case (Absolutive), any argument/adjunct can be topic (omitted from usual position)
- finite verb agrees with the (non-topical) subject in person and number

Structure of declarative clauses

Template of simple declarative clauses:

Conj Topic DECL=Neg V_{fin} S O_{prim} V_{nfin} O_{sec} Adv

(adapted from Andersen 2007: 91)

- declarative clauses are topic-initial, non-declarative (imperatives and interrogatives) and subordinate clauses are usually verb-initial
- declarative marker (DECL) agrees with the topic in number
- topics are in the zero-coded case (Absolutive), any argument/adjunct can be topic (omitted from usual position)
- finite verb agrees with the (non-topical) subject in person and number

Structure of declarative clauses

Template of simple declarative clauses:

Conj Topic DECL=Neg V_{fin} S O_{prim} V_{nfin} O_{sec} Adv

(adapted from Andersen 2007: 91)

- declarative clauses are topic-initial, non-declarative (imperatives and interrogatives) and subordinate clauses are usually verb-initial
- declarative marker (DECL) agrees with the topic in number
- topics are in the zero-coded case (Absolutive), any argument/adjunct can be topic (omitted from usual position)
- finite verb agrees with the (non-topical) subject in person and number

Agreement with topic and subject

(2) a. à̰=cɔ̰̀ɔ̰l mɛ̰̀n̰
DECL=call child
'He/she is calling the child.'

b. á̰a=cɔ̰̀ɔ̰l mɛ̰̀n̰
DECL.PL=call child
'They are calling the child.'

c. mɛ̰̀n̰ à̰=caà̰a̰l
child DECL=call.1SG
'I am calling the child.'

d. mɛ̰̀n̰ à̰=cɔ̰̀ɔ̰l-kṵ
child DECL=call-1PL
'We are calling the child.'

Andersen (1991: 274, 275)

The copula as possible source for DECL

(3) a. cọ́ol ɛ̀e mɔ̀c.
Chol DECL.be man
'Chol is a man.'

b. cọ́ol à=cɛ̈ âa mɔ̀c.
Chol DECL=PRF be.NFIN man
'Chol has become a man.'

c. ô̰ok â̰a rɔ̈or
1PL DECL.PL.be man.PL
'We are men.'

Andersen (2012: 145–146), Tucker (1981: 300)

From cleft to declarative clause
points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

From cleft to declarative clause
points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

From cleft to declarative clause

points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

From cleft to declarative clause
points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

From cleft to declarative clause
points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

From cleft to declarative clause
points supporting the analysis for Dinka

- case-form of topic = nominal predicate (Absolutive/Zero)
- declarative clauses = relative clauses + declarative marker
- topic-initial word-order appears to be an innovation based on the following evidence

language internal: other clause types (imperatives, interrogatives, subordinate) are usually verb-initial, Gjerlow-Johnson & Ayom (1986: 172) argue for VSO as underlying word order in Bor variety

comparative: verb-initial word order has been suggested for Proto-Nilotic (Rottland 1979, Vossen 1983), but see also Nyombe (1996)

- the declarative marker resembles the copula

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Historical scenario:

Stage I:	Stage II:	Stage III:	Stage IV:
[[N REL] DEM]	N [V_{REL} DEM]	N [V_{REL} PN]$_{cleft}$	N V-AGR

1 this man (who) saw the child.

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Historical scenario:

Stage I:	Stage II:	Stage III:	Stage IV:
[[N REL] DEM]	N [V_{REL} DEM]	N [V_{REL} PN]$_{cleft}$	N V-AGR

II man who saw the child.

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Historical scenario:

Stage I:	Stage II:	Stage III:	Stage IV:
[[N REL] DEM]	N [V_{REL} DEM]	N [V_{REL} PN]$_{cleft}$	N V-AGR

III The man (is) (the one) who saw the child.

Demonstrative to agreement in Benchnon (Omotic)

- Rapold (2007) argues that the “indicative final” agreement markers originate in a (distal) demonstrative pronoun via a cleft structure
- indicative final agreement also occurs on the verb of a relative clause, marking agreement with the head of the relative clause only

Historical scenario:

Stage I:	Stage II:	Stage III:	Stage IV:
[[N REL] DEM]	N [V_{REL} DEM]	N [V_{REL} PN]$_{cleft}$	N V-AGR

IV The man saw the child.

Other languages discussed in Rapold (2007)

Tamazight (Berber): cleft-demarking started

Amharic (Ethio-Semitic): still pragmatically marked, textual frequency is rapidly increasing

Breton (Celtic): argued to have changes basic word order through demarking of clefts

Northern Swahili (Bantu): restricted to ‘to come’ and ‘to go’ (marking new ‘present continuous’ tense)

Ngazija (Bantu): evolved into present tense (applicable to activity verbs only)

Wolof (Atlantic): perfect tense is hypothesized to derive from cleft construction

Kinyamwezi (Bantu): most past and perfective tenses derived from relative verb forms (probably through clefts)

Japanese: non-past verbs are derived from cleft construction

Pathways from pragmatically marked to unmarked
Final remarks and open questions

- grammaticalization of standard declarative sentences from a pragmatically marked cleft structure is plausible for Agar Dinka, Benchnon, and other languages
- loss of emphatic power is well attested for negation (cf. research on the “Jespersen Cycle”, Jespersen 1917)
- tendency of emphatic power to be lost can also be explained along the lines of the *invisible hand* theory (Keller 1994) and the maxims of *extravagance* and *conformity* (Haspelmath 1999: 1005)
- the data suggest a loss of pragmatically marked status is particularly common in tenses/aspects that are linked to the present moment, the present/non-past tense and perfect respectively

Pathways from pragmatically marked to unmarked

Final remarks and open questions

- grammaticalization of standard declarative sentences from a pragmatically marked cleft structure is plausible for Agar Dinka, Benchnon, and other languages
- loss of emphatic power is well attested for negation (cf. research on the “Jespersen Cycle”, Jespersen 1917)
- tendency of emphatic power to be lost can also be explained along the lines of the *invisible hand* theory (Keller 1994) and the maxims of *extravagance* and *conformity* (Haspelmath 1999: 1005)
- the data suggest a loss of pragmatically marked status is particularly common in tenses/aspects that are linked to the present moment, the present/non-past tense and perfect respectively

Pathways from pragmatically marked to unmarked
Final remarks and open questions

- grammaticalization of standard declarative sentences from a pragmatically marked cleft structure is plausible for Agar Dinka, Benchnon, and other languages
- loss of emphatic power is well attested for negation (cf. research on the “Jespersen Cycle”, Jespersen 1917)
- tendency of emphatic power to be lost can also be explained along the lines of the *invisible hand* theory (Keller 1994) and the maxims of *extravagance* and *conformity* (Haspelmath 1999: 1005)
- the data suggest a loss of pragmatically marked status is particularly common in tenses/aspects that are linked to the present moment, the present/non-past tense and perfect respectively

Pathways from pragmatically marked to unmarked
Final remarks and open questions

- grammaticalization of standard declarative sentences from a pragmatically marked cleft structure is plausible for Agar Dinka, Benchnon, and other languages
- loss of emphatic power is well attested for negation (cf. research on the “Jespersen Cycle”, Jespersen 1917)
- tendency of emphatic power to be lost can also be explained along the lines of the *invisible hand* theory (Keller 1994) and the maxims of *extravagance* and *conformity* (Haspelmath 1999: 1005)
- the data suggest a loss of pragmatically marked status is particularly common in tenses/aspects that are linked to the present moment, the present/non-past tense and perfect respectively

Thank you,

comments are welcome!

Corinna.Handschuh@sprachlit.uni-regensburg.de

List of Glosses

1/2/3	1st/2nd/3rd person
AGR	agreement
ANTGEN	antigenitive
AUX	auxiliary
DECL	declarative
DEM	demonstrative
FIN	finite
GEN	genitive
LOC	locative
N	noun
NFIN	non-finite
NOM	nominative
OBL	oblique
PL	plural
PREP	preposition
PRF	perfect
PST	past tense
REL	relative clause
SG	singular

References I

Andersen, Torben. 1991. Subject and topic in Dinka. *Studies in Language* 15(2). 265–294.

Andersen, Torben. 2007. Auxiliary verbs in Dinka. *Studies in Language* 31(1). 89–116.

Andersen, Torben. 2012. Spatial roles and verbal directionality in Dinka. *Journal of African Languages and Linguistics* 33(2). 143–179.

Gjerlow-Johnson, Kristine C. & Edward B. G. Ayom. 1986. The passive in Bor Dinka. In Gerrit J. Dimmendaal (ed.), *Current approaches to African linguisitcs*, vol. 3, 171–178. Dordrecht: Foris Publications.

References II

Handschuh, Corinna. 2014. *A typology of marked-S languages*, vol. 1 Studies in Diversity Linguistics. Berlin: Language Science Press.

Haspelmath, Martin. 1999. Why is grammaticalization irreversible? *Linguistics* 37(6). 1043–1068.

Jespersen, Otto. 1917. *Negation in English and other languages*. Copenhagen: Andr. Fred. Host & Søn.

Keller, Rudi. 1994. *Sprachwandel*. Tübingen, Basel: Francke 2nd edn.

Nyombe, B.G.V. 1996. Word order in Proto-Nilotic. In Lionel M. Bender & Thomas J. Hinnenbusch (eds.), *Proceedings of the 6th Nilo-Saharan linguistics conference, Santa Monica 27–29 march 1995*, vol. 45 Afrikanistische Arbeitspapiere, 177–195. Univerität Köln: Institut für Afrikanistik.

References III

Payne, Doris L. 1990. *The pragmatics of word order: Typological dimensions of verb initial languages*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Rapold, Christian J. 2007. From demonstratives to verb agreement in Benchnon: A diachronic perspective. In Azeb Amha, Maarten Mous & Graziano Savà (eds.), *Omotic and Cushitic studies: Papers from the 4th Cushitic-Omotic conference, Leiden, 10-12 April 2003*, 69–88. Köln: Rüdiger Köppe.

Rottland, Franz. 1979. *The reconstruction of Proto-Kalenjin*, vol. 127 Papers from the Institute of African Studies. University of Nairobi: Institute of African Studies.

References IV

Tucker, Archibald N. 1981. Le Dinka (Agar). In Jean Perrot (ed.), *Les langues dans le monde ancien et moderne. 1ère partie: Les langues de l'afrique subsaharienne*, 293–308. Paris: Editions CNRS.

Vossen, Rainer. 1983. *The Eastern Nilotes: Linguistic and historical reconstruction*, vol. 9 Kölner Beiträge zur Afrikanistik. Berlin: Reimer.